우리말 어휘의 시간을 읽다

지전

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지



오늘의 뜻

종이에 인쇄를 하여 만든 화폐. 일반적으로 정부 지폐와 은행권을 이른다.

문헌의 첫 기록
17세기

수록 용례
13개

수록 내용
뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 19자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

우리가 알고있는 '지전'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

> 종이에 인쇄를 하여 만든 화폐. 일반적으로 정부 지폐와 은행권을 이른다.

지전의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

지전의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
紙錢 사전 표기 요약	—	—	●→	●→	—	●→
지젼 사전 표기 요약시기 미상 기록도 있음	—	—	—	●→	●→	●→
지전 사전 표기 요약	—	—	—	—	●→	●→

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 3종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. '현재'는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 紙錢
  17세기18세기20세기
- 지젼
  18세기19세기20세기미상
- 지전
  19세기20세기현재

원자료의 전체 표기 목록 3종
紙錢, 지젼, 지전

지전의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명
소제목은 읽기를 위한 편집 안내

옛 표기와 등장 시기

‘지전’은 17세기에 한자로 표기된 ‘紙錢’으로 나타나고 18세기부터 한글로 표기된 ‘지젼’으로 나타난다.

뜻과 쓰임

‘지젼’은 18세기까지는 돈 모양으로 오린 종이 또는 긴 종이를 동글동글하게 잇대어 돈 모양으로 만들어, 무당이 비손할 때 쓰는 물건의 의미를 가졌으나, 19세기 이후 종이 화폐의 의미로 사용되게 되었다.

다른 언어와 한자음

종이 화폐 의미의 ‘지젼’은 일본어로부터 들어온 것이다.

소리와 발음의 특징

‘지전’은 근대 국어 시기에 ‘ㅅ, ㅈ, ㅊ’ 아래에서 이중 모음 ‘ㅑ, ㅕ, ㅛ, ㅠ’가 ‘ㅏ, ㅓ, ㅗ, ㅜ’로 단모음화하는 현상에 따라 19세기부터 ‘지전’으로 나타나 현재까지 이어진다.

문헌 속의 지전

전체 용례 13개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

17세기 紙錢 용례 1개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
紙錢

출처 1690 역어유해 상:13ㄴ

용례 01

문헌 용례

燒紙 紙錢 ᄉᆞᆯ오다.

현대어 풀이

지전 사르다.

18세기 紙錢, 지젼 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

紙錢, 지젼

출처 1748 동문유해 하:10ㄴ

용례 02

문헌 용례

紙錢 紙錢.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1778 방언유석 03:16ㄴ

용례 03

문헌 용례

掛錢 거ᄂᆞᆫ 지젼.

현대어 풀이

거는 지전.

출처 18세기후기 한청문감 03:38ㄱ

용례 04

문헌 용례

焚化紙錢 지젼 ᄉᆞᆯ오다.

현대어 풀이

지전 사르다.

19세기 지전, 지젼 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
지전, 지젼

출처 1896 국한회어 곤:278 용례 05

문헌 용례

지전[紙錢].

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1897 한영자전 PART I :769 용례 06

문헌 용례

지젼[紙錢].

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1897 독립신문 9월 25일 2면 용례 07

문헌 용례

지젼 이빅이십ᄉᆞ 원을 엽랑에 ᄊᆞ셔 너엇ᄂᆞᆫᄃᆡ.

현대어 풀이

지전 224원을 염낭에 싸서 넣었는데.

20세기 지전, 지젼, 紙錢 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
지전, 지젼, 紙錢

출처 1900 제국신문 1월 9일 3면 용례 08

문헌 용례

ᄯᅩ 일본 지전이 이빅오십만 원 가량이오.

현대어 풀이

또 일본 지전이 250만 원 가량이고.

출처 1900 제국신문 1월 15일 4면

용례 09

문헌 용례

져경궁 압 엠벌늬 씨의 집에 상품 ᄌᆞ힝거 둘이 잇ᄂᆞᆫᄃᆡ ᄒᆞᄂᆞᆫ 지젼으로 삼십 원이오 ᄒᆞᄂᆞᆫ 칠십오 원인ᄃᆡ.

현대어 풀이

저경궁 앞 엠벌리 씨의 집에 상품 자전거가 두 대가 있는데 하나는 지전으로 30원이고 다른 하나는 75원인데.

출처 1920 동아일보 6월 16일 1면

용례 10

문헌 용례

日本 銀行에서 兌換券 卽 俗語에 紙錢을 發行하는대.

현대어 풀이

일본 은행에서 태환권, 즉 속어에 지전을 발행하는데.

미상 지젼 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

지젼

출처 미상 을병연행록 06:1ㄱ

용례 11

문헌 용례

식젼의 지젼과 먹과 쳥심원을 어졔ᄃᆡ로 봉ᄒᆞ야 니익으로 ᄒᆞ야곰 ᄃᆡᄉᆞ의게 젼ᄒᆞ라 ᄒᆞ니.

현대어 풀이

식전에 지전과 먹과 청심원을 어제 했던 대로 봉하여 이익으로 하여금 대사에게 전하라고 하니.

출처 미상 을병연행록 15:65ㄱ

용례 12

문헌 용례

각 방으로셔 약간 지젼을 주어 ᄂᆡ여부ᄂᆡ니라.

현대어 풀이

각 방에서 약간의 지전을 주어 내보냈느니라.

출처 미상 진주탑 12:27ㄴ

용례 13

문헌 용례

지젼을 ᄉᆞ셔 ᄉᆞᆯ오면 ᄂᆡ 구텬지하의 잇셔도 ᄯᅩ ᄒᆞᆫ 방심ᄒᆞ고 후셰의 다시 인연 ᄆᆡᆺ기ᄅᆞᆯ 도모ᄒᆞ리라.

현대어 풀이

지전을 사서 사르면 내가 구천지하에 있어도 또한 마음을 놓고 후세에 다시 인연 맺기를 도모하리라.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

지전의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

- 김광해 1995 조망 – 국어에 대한 일본어의 간섭 ≪새국어생활≫ 5-2
- 송민 1990 어휘 변화의 양상과 그 배경 ≪국어생활≫ 22

자료 출처

이 자료는 ‘단어의 역사’의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · 지전의 뜻과 역사

한자 한눈에 보기

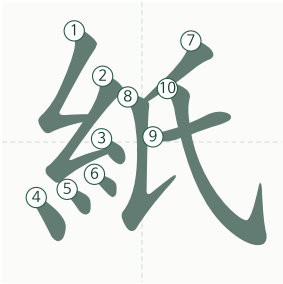
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

紙

뜻·음 종이 지

총 10획 · 부수 糸





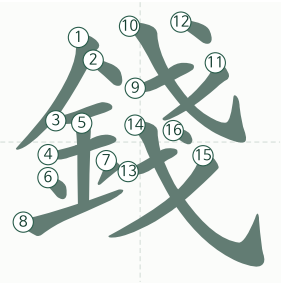
hanja.wordrow.kr/한자/紙/

錢

뜻·음 돈 전

총 16획 · 부수 金





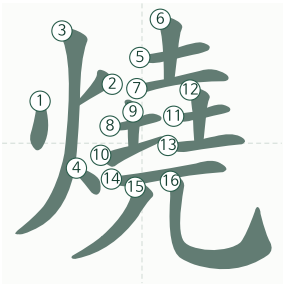
hanja.wordrow.kr/한자/錢/

燒

뜻·음 사를 소

총 16획 · 부수 火





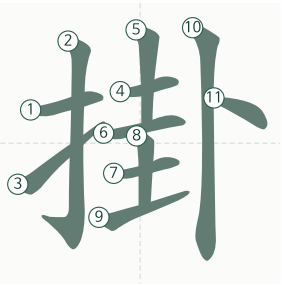
hanja.wordrow.kr/한자/燒/

掛

뜻·음 걸[懸] 괘

총 11획 · 부수 手





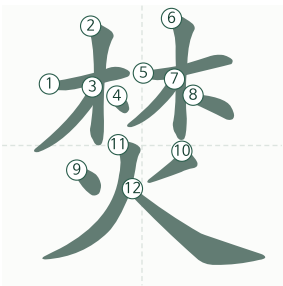
hanja.wordrow.kr/한자/掛/

焚

뜻·음 불사를 분

총 12획 · 부수 火





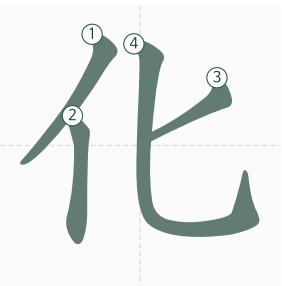
hanja.wordrow.kr/한자/焚/

化

뜻·음 될 화

총 4획 · 부수 匕





hanja.wordrow.kr/한자/化/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

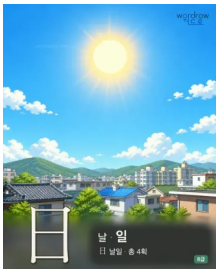
2 / 4 · 19자

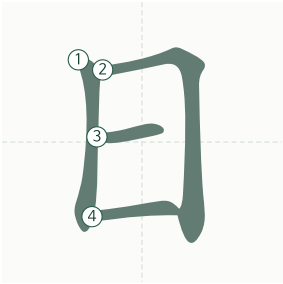
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

日

뜻·음 날 일

총 4획 · 부수 日





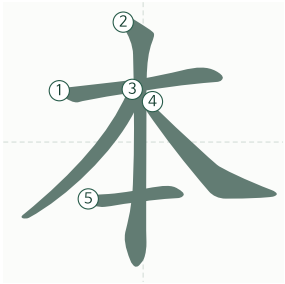
hanja.wordrow.kr/한자/日/

本

뜻·음 근본 본

총 5획 · 부수 木





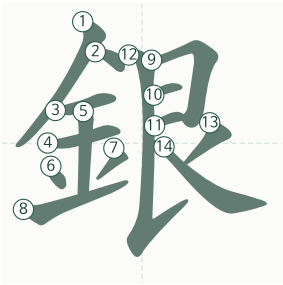
hanja.wordrow.kr/한자/本/

銀

뜻·음 은 은

총 14획 · 부수 金





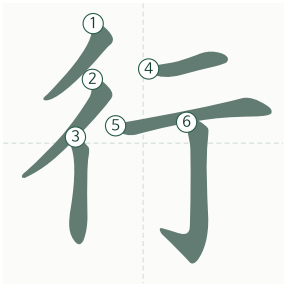
hanja.wordrow.kr/한자/銀/

行

뜻·음 다닐 행 / 항렬 항

총 6획 · 부수 行





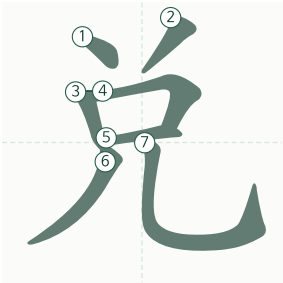
hanja.wordrow.kr/한자/行/

兌

뜻·음 바꿀·기쁠 태

총 7획 · 부수 儿





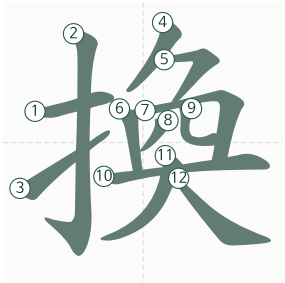
hanja.wordrow.kr/한자/兌/

換

뜻·음 바꿀 환

총 12획 · 부수 手





hanja.wordrow.kr/한자/換/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

3 / 4 · 19자

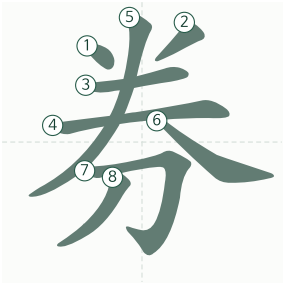
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

券

뜻·음 문서 권

총 8획 · 부수 刀





hanja.wordrow.kr/한자/券/

卽

뜻·음 곧 즉

총 9획 · 부수 卩





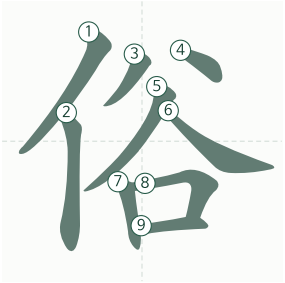
hanja.wordrow.kr/한자/卽/

俗

뜻·음 풍속 속

총 9획 · 부수 人





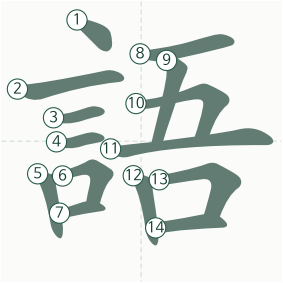
hanja.wordrow.kr/한자/俗/

語

뜻·음 말씀 어

총 14획 · 부수 言





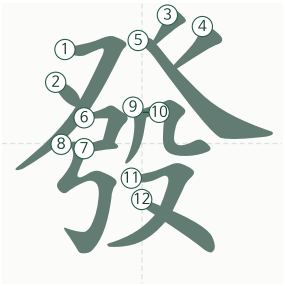
hanja.wordrow.kr/한자/語/

發

뜻·음 필 발

총 12획 · 부수 癶





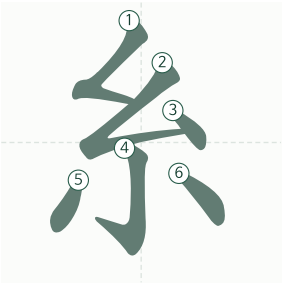
hanja.wordrow.kr/한자/發/

糸

뜻·음 실 사 / 가는실 멱

총 6획 · 부수 糸





hanja.wordrow.kr/한자/糸/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

4 / 4 · 19자

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

金

뜻·음 쇠 금 / 성(姓) 김

총 8획 · 부수 金

본문 金



金

획순 자료 미제공

hanja.wordrow.kr/한자/金/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.